



Комиссия социального развития**Пятидесятая сессия**

1–10 февраля 2012 года

Пункт 3(b) предварительной повестки дня*

Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи: обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп**Контроль за осуществлением Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов****Записка Генерального секретаря**

1. На своей сорок восьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов, содержащиеся в приложении к ее резолюции 48/96. Эти 22 стандартных правила образуют основу для дальнейшего достижения целей «равенства» и «полного участия» инвалидов в общественной жизни и процессе развития, как об этом говорится во Всемирной программе действий в отношении инвалидов, принятой Ассамблеей в ее резолюции 37/52.
2. В пункте 2 раздела IV Стандартных правил предусматривается, что контроль за соблюдением Правил должен осуществляться в рамках сессий Комиссии социального развития. В этом пункте также предусмотрено назначение Специального докладчика для контроля за их осуществлением.
3. В 2009 году Генеральный секретарь назначил Шуаиба Чалклена (Южная Африка) Специальным докладчиком Комиссии социального развития по проблемам инвалидов на период 2009–2011 годов. В феврале 2010 года г-н Чалклен представил устный доклад Комиссии на ее сорок восьмой сессии в соответствии с резолюцией 2008/20 Экономического и Социального Совета, в которой Совет просил Специального докладчика представлять годовой доклад Комиссии социального развития.

* E/CN.5/2012/1, будет опубликован позднее.



4. В феврале 2011 года Специальный докладчик представил свой годовой доклад Комиссии социального развития на ее сорок девятой сессии (E/CN.5/2011/9).

5. 28 июля 2011 года Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 2011/27, озаглавленную «Дальнейшее содействие обеспечению равных возможностей самими инвалидами, для инвалидов и вместе с инвалидами и всесторонний учет проблем инвалидов в повестке дня в области развития», в которой Совет постановил продлить мандат Специального докладчика на период с 2012 по 2014 год в соответствии с положениями, которые изложены в разделе IV Стандартных правил, и с резолюцией 2008/20 Совета.

6. В резолюции 2011/27 Экономический и Социальный Совет просил Специального докладчика представить Комиссии социального развития на ее пятидесятой сессии годовой доклад о его деятельности по выполнению этой резолюции.

7. Генеральный секретарь имеет честь представить Комиссии доклад Специального докладчика во исполнение резолюции 2011/27.

**Доклад Специального докладчика Комиссии
социального развития по проблемам инвалидов
по вопросу о контроле за осуществлением
Стандартных правил обеспечения равных
возможностей для инвалидов**

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. История вопроса	4
III. Деятельность Специального докладчика по проблемам инвалидов	5
A. Контроль за осуществлением Стандартных правил и синергизм между другими документами, конкретно посвященными проблемам инвалидов	5
B. Учет интересов инвалидов в деятельности в области развития	6
C. Укрепление международного сотрудничества с учетом интересов инвалидов ...	10
D. Содействие повышению уровня осведомленности и осуществлению Конвенции о правах инвалидов, Стандартных правил и других международных документов по вопросам инвалидности	12
E. Сотрудничество с гражданским обществом	13
F. Уязвимые группы среди инвалидов	14
IV. Замечания и выводы	14
V. Рекомендации	15
VI. Запланированные мероприятия на 2012 год	15

I. Введение

1. Это мой второй доклад Комиссии социального развития о моей деятельности, представленный во исполнение резолюций 2008/20 и 2011/27 Экономического и Социального Совета и в соответствии с положениями, содержащимися в разделе IV Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов¹.
2. Я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю и Комиссии социального развития за то, что они доверили мне выполнять важную функцию Специального докладчика по проблемам инвалидов.
3. Я хотел бы выразить свою признательность всем правительствам, оказывавшим поддержку моей работе в течение нынешнего периода, и, в частности, правительствам Норвегии, Финляндии и Швеции за их постоянную поддержку и щедрые взносы.
4. Я выражаю искреннюю благодарность сотрудникам Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата за их отличную поддержку, которая помогала мне выполнять мой мандат на протяжении нынешнего периода.
5. Я хотел бы также поблагодарить другие учреждения системы Организации Объединенных Наций и организации гражданского общества за их сотрудничество и поддержку.

II. История вопроса

6. Международной нормативно-правовой базой, которой я руководствуюсь в своей работе, являются Всемирная программа действий в отношении инвалидов², Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов и Конвенция Организации Объединенных Наций о правах инвалидов³.
7. Помимо этой нормативно-правовой базы, ряд других соответствующих документов по правам человека и вопросам развития играют важную роль в определении широких параметров моей работы.
8. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии по вопросу об осуществлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития в интересах инвалидов⁴ Генеральный секретарь рассмотрел достигнутый до настоящего времени прогресс в деле интеграции инвалидного аспекта в процессы развития, но отметил, что права и проблемы инвалидов еще предстоит в полной мере включить в процессы развития. В докладе также были отмечены возможности для обеспечения интеграции проблем инвалидов в деятельность на глобальном уровне в области развития до 2015 года и в последующий период.

¹ Резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи, приложение.

² A/37/351/Add.1 и Corr.1, приложение, раздел VIII, рекомендация 1 (IV).

³ Резолюция 61/106 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

⁴ A/66/128.

9. Двумя главными публикациями, выпущенными в 2011 году, были «Всемирный доклад об инвалидности», подготовленный Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Всемирным банком, и «Руководящие указания по реабилитации на основе общин», подготовленные ВОЗ, и оба этих документа помогают лучше понять положение инвалидов и проблемы, с которыми они сталкиваются.

10. Согласно оценкам, содержащимся во «Всемирном докладе об инвалидности», число инвалидов в мире возросло, и предыдущая оценка, равнявшаяся 10 процентам, пересмотрена в сторону увеличения до 15 процентов, так что по всему миру насчитывается свыше 1 миллиарда инвалидов.

11. Совокупное население наименее развитых стран составляет 800 миллионов человек, так что количество инвалидов тяжело игнорировать. Все большее внимание, уделяемое всеми заинтересованными сторонами всеохватному развитию, делает настоятельно необходимым, чтобы директивные органы на всех уровнях включали инвалидов в свои инициативы в области развития.

III. Деятельность Специального докладчика по проблемам инвалидов

A. Контроль за осуществлением Стандартных правил и синергизм между другими документами, конкретно посвященными проблемам инвалидов

12. В рамках своего мандата я продолжаю свою работу по контролю, пропаганде и осуществлению Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов в контексте Конвенции о правах инвалидов и других документов по правам человека и документов, касающихся конкретно инвалидов, которые оказывают позитивное воздействие на разработку национальной политики по дальнейшему продвижению равных возможностей для инвалидов и развития с учетом интересов инвалидов.

13. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, и в связи с моими целями относительно участия в ряде международных конференций и мероприятий, таких, как семинар, организованный Норвежским агентством по сотрудничеству в области развития (НОРАД) в Осло в феврале 2011 года, встреча секретариата Содружества в Дели в январе 2011 года и четвертая сессия Конференции государств — участников Конвенции о правах инвалидов в Нью-Йорке в сентябре 2011 года, я встречался с представителями правительств Индии, Испании, Китая, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Филиппин и Швеции, а также представителями организаций гражданского общества. Я обсуждал вопросы, касающиеся осуществления Стандартных правил, Конвенции о правах инвалидов и других документов, касающихся инвалидов.

14. В марте 2011 года я провел консультации со старшими должностными лицами министерства иностранных дел Финляндии, с которыми я обсудил мои приоритеты в плане продвижения двуединого подхода, касающегося равенства и расширения прав и возможностей инвалидов и развития международного сотрудничества с учетом интересов инвалидов.

15. Меня радует то, что еще больше государств ратифицировали Конвенцию и Факультативный протокол к ней. Я высоко оцениваю нынешние усилия государств-членов и гражданского общества по пропаганде прав инвалидов в обществе и в процессе развития в соответствии с Конвенцией.

16. Эти основные выводы по итогам моих миссий и информация, представленная в настоящем докладе, указывают на то, что Стандартные правила вместе с другими документами, касающимися инвалидов, по-прежнему служат практическим руководством для государств-членов в деле обеспечения равных возможностей для инвалидов в обществе и в процессе развития.

17. Эффективные меры, принятые рядом государств-членов в течение нынешнего отчетного периода для осуществления Стандартных правил и других документов, касающихся инвалидов, включают создание национальных координационных механизмов, поощрение доступности, реабилитации, образования и доступа к социальной защите, а также развитие международного сотрудничества.

В. Учет интересов инвалидов в деятельности в области развития

1. Государства-члены

18. В резолюции 2011/27 Экономический и Социальный Совет просил меня содействовать охвату инвалидов и всестороннему учету вопросов инвалидности в программах и стратегиях развития на национальном, региональном и международном уровнях.

19. В связи с резолюцией 65/186 Генеральной Ассамблеи и резолюцией 2011/27 Экономического и Социального Совета было предложено, чтобы мой мандат и связанная с ним деятельность вносили вклад в запланированное заседание высокого уровня шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи и в его подготовку с учетом приоритетов международного сообщества в плане активизации усилий, направленных на обеспечение доступности и учета интересов инвалидов во всех аспектах усилий в области развития.

20. В феврале 2011 года Норвежское агентство по сотрудничеству в области развития (НОРАД) в сотрудничестве с моей канцелярией организовало в Осло семинар по вопросу об учете интересов инвалидов в процессе сотрудничества в целях развития. В семинаре приняли участие более 60 представителей правительств, учреждений системы Организации Объединенных Наций, многосторонних и национальных доноров и организаций инвалидов.

21. Цель семинара заключалась в выявлении сохраняющихся барьеров на пути включения инвалидов в сотрудничество в целях развития и в изыскании возможных путей устранения этих препятствий.

22. По итогам семинара было рекомендовано создать координационные точки в учреждениях, занимающихся вопросами помощи в области развития, или министерствах, отвечающих за работу в сфере инвалидности. Было также рекомендовано укрепить организации инвалидов и включить их в качестве партнеров во все аспекты сотрудничества в целях развития.

23. Некоторыми из главных выявленных барьеров были неосведомленность относительно положения и потребностей инвалидов, отсутствие адекватных статистических данных и показателей в отношении инвалидности и отсутствие политической воли к изменениям.

24. В своих выводах участники семинара также отметили отсутствие знаний и опыта в отношении учета вопросов инвалидности, которые могли бы направлять учреждения, занимающиеся вопросами развития. Агентство международного развития правительства Австралии (АусАИД) было приведено в качестве одного из примеров учета проблем инвалидности в процессе развития.

25. Правительство Норвегии организовало также в мае 2011 года международную конференцию по гуманитарным бедствиям и инвалидам. Цель конференции заключалась в рассмотрении вопроса об исключении инвалидов из помощи в случае бедствий и о невключении инвалидов в инициативы по обеспечению готовности к бедствиям.

26. Я согласен с результатами конференции в отношении того, что следующие вопросы требуют безотлагательного внимания:

а) дискриминационное отношение приводит к тому, что вопросы инвалидности не учитываются в мерах реагирования на чрезвычайные ситуации и усилиях по восстановлению;

б) чрезвычайные ситуации приводят к резким изменениям в общине, и процессы восстановления часто создают новые барьеры для инвалидов;

в) женщины и девочки, являющиеся инвалидами, должны защищаться от сексуальных посягательств и насилия во время чрезвычайных ситуаций;

д) следует собирать дезагрегированные данные об инвалидах;

е) следует консультироваться с организациями инвалидов по вопросам, связанным с урегулированием чрезвычайных ситуаций, и в процессах восстановления.

2. Система Организации Объединенных Наций

27. Система Организации Объединенных Наций предприняла несколько инициатив и позитивно отреагировала на необходимость учета проблем инвалидности в работе и программах системы.

28. Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата является глобальным координационным пунктом по вопросам инвалидности в системе Организации Объединенных Наций. Департамент продолжал свою работу по поддержке межправительственных диалогов по вопросам инвалидности через посредство Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета, Комиссии социального развития и Конференции государств-участников Конвенции о правах инвалидов.

29. В связи с поддержкой межправительственных процессов Департамент по экономическим и социальным вопросам обеспечивал форумы, на которых заинтересованные стороны могли обмениваться новыми идеями и налаживать стратегические партнерские отношения в сфере инвалидности. Я участвовал в некоторых форумах — или вносил непосредственный вклад в их проведение — по таким вопросам, как распространение ВИЧ/СПИДа и инвалидность, расши-

рение прав и возможностей инвалидов посредством спорта, права детей и молодых людей, являющихся инвалидами, и возможности образования и трудоустройства для женщин и девочек, являющихся инвалидами. Я высоко оцениваю эти форумы и, в особенности, групповую дискуссию на тему «Сделать образование реальностью для детей-инвалидов», организованную Департаментом в сотрудничестве со Всемирным банком и ВОЗ в июле 2011 года по случаю этапа высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета в рамках ежегодного обзора на уровне министров.

30. Я также намереваюсь сотрудничать с Департаментом по экономическим и социальным вопросам в сфере его технического сотрудничества. Например, в ноябре 2010 года и сентябре 2011 года Департамент в сотрудничестве со своими партнерами провел два успешных семинара-практикума по вопросам укрепления потенциала, соответственно в Тринидаде и Тобаго и Хорватии. Через формирующуюся новую сеть в Африке по вопросам инвалидности и предусматриваемый Африканский форум инвалидов я намереваюсь сотрудничать с Департаментом в деле содействия укреплению потенциала различных заинтересованных сторон в Африке.

31. В рамках системы Организации Объединенных Наций я также хочу тесно сотрудничать с созданной в Организации Объединенных Наций Межучрежденческой группой поддержки Конвенции о правах инвалидов в ее усилиях по осуществлению Совместной стратегии Организации Объединенных Наций и Всемирной программы действий в отношении инвалидов, что будет оказывать дальнейшую поддержку осуществлению Конвенции о правах инвалидов на страновом уровне.

32. В июне 2011 года я участвовал в восемнадцатом ежегодном совещании специальных процедур Совета по правам человека, на котором присутствовали мандатарии, специальные представители, независимые эксперты и председатели рабочих групп. Совещание дало возможность для взаимодействия и налаживания связей с другими мандатариями Организации Объединенных Наций в целях обсуждения того, как вопросы инвалидности могут учитываться в их соответствующих областях ответственности.

33. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) имеют сейчас сотрудников, работающих полностью в качестве координаторов по вопросам инвалидности в их организациях. Проблемы детей-инвалидов получают еще большее внимание в ЮНИСЕФ и ПРООН.

34. ПРООН, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Департамент по экономическим и социальным вопросам и ЮНИСЕФ прилагают усилия для создания целевого фонда с участием многих сторон — межучрежденческого целевого фонда, который будет поддерживать инициативы по учету вопросов инвалидности в рамках системы Организации Объединенных Наций.

35. В июне 2011 года я оказал поддержку ВОЗ и Всемирному банку в официальной презентации «Всемирного доклада об инвалидности» в Нью-Йорке. Доклад является всесторонним в плане обзора положения инвалидов в мире и освещает проблемы на будущее. Доклад был благоприятно встречен международным сообществом.

36. «Всемирный доклад об инвалидности» освещает некоторые из самых распространенных барьеров на пути включения инвалидов, такие, как:

- a) неадекватные политические меры и стандарты в отношении общества и развития с учетом интересов инвалидов;
- b) негативное отношение к инвалидам;
- c) отсутствие положений об обслуживании и предоставлении услуг в интересах инвалидов;
- d) недостаточное финансирование развития с учетом интересов инвалидов;
- e) недоступность физической среды и информационно-коммуникационных технологий;
- f) отсутствие консультаций с инвалидами и их невовлеченность;
- g) отсутствие статистических данных и фактологических исследований по вопросам инвалидности.

37. В ходе встречи с независимым экспертом Организации Объединенных Наций по вопросу о положении в области прав человека в Гаити я представил замечания в отношении доклада экспертов по Гаити (A/HRC/17/42) и отметил отсутствие положений о вовлечении инвалидов в процесс восстановления. Я обсудил доклад по Гаити с другими представителями сообщества инвалидов с целью оказания воздействия на процесс восстановления в Гаити.

38. Система Организации Объединенных Наций продолжает позитивно откликаться на потребности инвалидов и на мандаты, вытекающие из международной нормативно-правовой базы по вопросам инвалидности. Однако можно сделать еще больше, как, например, создать в рамках системы Организации Объединенных Наций механизм контроля для отслеживания таких вопросов, как трудоустройство инвалидов, доступность Организации Объединенных Наций, среда и доступность информации, равно как и надзор за включением вопросов инвалидности в программы Организации Объединенных Наций в области развития.

3. Развитие в Африке

39. Я оказал поддержку Комиссии социального развития Африканского союза в деле созыва ее совещания в Хараре 7–9 сентября 2011 года для обсуждения вопроса о том, как можно оживить и укрепить Африканский реабилитационный институт.

40. Цель совещания заключалась в рассмотрении необходимости перестройки Африканского реабилитационного института в соответствии с последними глобальными изменениями в сфере инвалидности. Совет управляющих рекомендовал переименовать Институт и сделать его частью Комиссии социального развития Африканского союза. В будущем все государства — члены Африканского союза будут входить в Институт.

41. Совещание также постановило создать Консультативный совет по вопросам инвалидности, в который войдут секретариат Африканского десятилетия инвалидов и континентальные организации инвалидов.

42. Такие изменения приведут к большей интеграции между различными организациями, работающими в сфере инвалидности, и к лучшей координации деятельности.

43. В июле 2011 года меня пригласили принять участие в XVI Всемирном конгрессе Всемирной федерации глухих в Дурбане, Южная Африка, и выступить на церемонии открытия вместе с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека. Я коснулся важности Конвенции о правах инвалидов в качестве инструмента продвижения прав глухих на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях. Я также подчеркнул необходимость уделять больше внимания проблемам глухих африканцев в областях, в которых Африка отстает, в том, что касается развития, признания и образования глухих. Я был рад отметить, что в своей резолюции⁵ Конгресс обязался создавать организации глухих в Африке и содействовать разработке языка глухонемых в странах Африки.

44. В октябре 2011 года Международная организация инвалидов провела в Дурбане, Южная Африка, свою восьмую Всемирную ассамблею на тему «Объединенное движение инвалидов за создание общества для всех через посредство Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия». Я участвовал в пленарном заседании и обратил внимание на безотлагательную необходимость учета инвалидов во всех аспектах целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также других согласованных на международном уровне целей в области развития в рамках Конвенции о правах инвалидов.

45. Также отрядно отметить, что страны Африки реагируют на Конвенцию о правах инвалидов. Недавним примером является Замбия, где организации инвалидов обратились в Верховный суд с петицией по поводу недоступности избирательных участков в ходе выборов. Суд принял решение в пользу организаций инвалидов и заявил, что будущие выборы должны быть полностью доступными для инвалидов.

С. Укрепление международного сотрудничества с учетом интересов инвалидов

46. В своей резолюции 2008/20 Экономический и Социальный Совет просил Специального докладчика по проблемам инвалидов выступать в качестве катализатора развития международного и технического сотрудничества по проблемам инвалидов, в том числе путем определения стратегических областей для обмена специальными и общими знаниями, передовым практическим опытом, информацией и соответствующими технологиями.

47. В течение отчетного периода я продолжал поощрять и поддерживать усилия по сотрудничеству в целях развития с учетом интересов инвалидов в качестве одного из моих главных приоритетов. Например, я активно участвовал в качестве консультанта и вносил вклад в прения, организованные в ходе шестнадцатой сессии Совета по правам человека и четвертой сессии Конференции государств — участников Конвенции о правах инвалидов, которые были по-

⁵ www.wfdeaf.org/news/congress-resolution.

священы вопросам международного сотрудничества и статье 32 Конвенции о правах инвалидов.

48. В марте 2011 года я участвовал в третьих ежегодных интерактивных дискуссиях по Конвенции о правах инвалидов, проведенных в ходе шестнадцатой сессии Совета по правам человека. Темой этой встречи была статья 32 Конвенции о правах инвалидов, по которой я представил краткий документ, касающийся необходимости сбора данных и сотрудничества в сфере научных знаний, а также необходимости обмена передовым практическим опытом в области инвалидности между государствами-членами.

49. В резолюции 16/15⁶, озаглавленной «Роль международного сотрудничества в поддержке усилий по реализации прав инвалидов», Совет по правам человека просил Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить исследование об участии инвалидов в политической и общественной жизни в консультации с соответствующими заинтересованными сторонами, включая Специального докладчика по вопросу о положении инвалидов.

50. При учете вопросов инвалидности в сфере международного сотрудничества важно принимать во внимание как проблемы учета факторов инвалидности во всем международном сотрудничестве, так и сотрудничество с учетом интересов инвалидов, придерживаясь двуединого подхода обеспечения равенства и расширения прав и возможностей инвалидов.

51. Ежегодная Конференция государств — участников Конвенции о правах инвалидов стала глобальным форумом для обмена опытом, освоения передового практического опыта и обмена им, равно как и налаживания глобальных связей. Во время четвертой сессии Конференции государств-участников в сентябре 2011 года было проведено более 40 побочных мероприятий. Эти мероприятия вызвали большой интерес среди всех заинтересованных сторон в отношении приоритетных вопросов инвалидности и дали богатую информацию и обширные знания, из которых я многое почерпнул и на основе которых я намереваюсь укреплять мои программы и мою деятельность.

52. В ходе четвертой сессии Конференции государств-участников я выступил с заявлением на «круглом столе» по вопросам международного сотрудничества⁷, в котором была подчеркнута важность создания в учреждениях, занимающихся вопросами развития, специальных координационных пунктов, укомплектованных опытными старшими сотрудниками, которые будут нести ответственность за разработку и контроль показателей развития с учетом интересов инвалидов. Я также отметил отсутствие консультаций с организациями инвалидов со стороны как стран-доноров, так и стран-получателей, что может приводить к отсутствию осведомленности и знаний относительно проблем инвалидности и, тем самым, к выпадению проблем инвалидности из первоочередного списка. Как Конвенция о правах инвалидов, так и Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов подчеркивают важность консультаций с организациями инвалидов.

⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53 (A/66/53)*, глава I.

⁷ www.un.org/disabilities/document/COP/cosp4_presentation_chalklen_1.doc.

53. В декабре 2010 года у меня была возможность присутствовать на заседании секретариата Содружества в Лондоне, где мне было предложено выступить на их ежегодном мероприятии по правам человека. Впоследствии секретариат Содружества пригласил меня принять участие в совещании Форума национальных правозащитных институтов Содружества, проведенном в Дели месяц спустя. Совещание дало мне возможность повысить уровень осведомленности относительно Конвенции о правах инвалидов и стимулировать техническое сотрудничество между государствами — членами Содружества.

54. В марте 2011 года во время встречи со старшими должностными лицами министерства иностранных дел Финляндии в Хельсинки я обсуждал двуединый подход обеспечения равенства и расширения прав и возможностей инвалидов и высоко оценил их постоянную поддержку деятельности по вопросам инвалидности и прав человека на глобальном уровне.

55. Создание Партнерства Организации Объединенных Наций по поощрению прав инвалидов: целевого фонда с участием многих доноров должно в значительной степени активизировать международное сотрудничество в области инвалидности. Меня радует та поддержка, которую эта инициатива получает от учреждений системы Организации Объединенных Наций. Я с нетерпением ожидаю возможности оказывать содействие Фонду, главная роль которого заключается в укреплении потенциала правительств и в поддержке организаций инвалидов.

56. Достигнут большой прогресс в деле создания Африканского форума инвалидов. Я провел консультативные встречи с потенциальными партнерами, такими, как Университет Западной Капской провинции в Кейптауне, Южная Африка. Одним из наших предложенных совместных проектов является выпуск два раза в год издания “African Review of Disability Law” («Обзор законодательства по вопросам инвалидности в Африке»).

D. Содействие повышению уровня осведомленности и осуществлению Конвенции о правах инвалидов, Стандартных правил и других международных документов по вопросам инвалидности

57. В своих резолюциях 2008/20 и 2011/27 Экономический и Социальный Совет просил Специального докладчика по проблемам инвалидов расширять осведомленность о Конвенции о правах инвалидов, Стандартных правилах и других документах, касающихся инвалидов.

58. Я продолжаю использовать любую возможность для того, чтобы пропагандировать осуществление и ратификацию Конвенции о правах инвалидов, а также других документов, касающихся инвалидов.

59. В июне 2011 года я участвовал в восемнадцатом ежегодном совещании специальных процедур Совета по правам человека. Я встречался лично с другими специальными докладчиками, имеющими мандаты в таких сферах, как насилие в отношении женщин, крайняя нищета, образование и пытки, а также с назначенным Генеральным секретарем независимым экспертом по вопросу о положении в области прав человека в Гаити.

60. В своей резолюции 17/11⁶ Совет по правам человека просил УВКПЧ подготовить тематическое аналитическое исследование по вопросу о насилии в отношении женщин и девочек и инвалидности в консультации со Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин и Специальным докладчиком по вопросу о положении инвалидов. Я встречался с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин для обсуждения тематического исследования и процесса консультаций.

61. Я провел ряд консультаций по вопросу о положении инвалидов в их соответствующих странах с правительственными должностными лицами государств-членов, включая Китай, Норвегию, Таиланд, Филиппины, Финляндию и Швецию. Я планирую продолжить консультации с правительствами Китая, Таиланда и Филиппин в декабре 2011 года в целях дальнейшего повышения уровня осведомленности и пропаганды осуществления Конвенции о правах инвалидов, Стандартных правил и других документов, касающихся инвалидов.

62. У меня были также специальные встречи с учреждениями, занимающимися вопросами развития, такими, как Агентство международного развития Австралии (АусАИД), Норвежское агентство по сотрудничеству в области развития (НОРАД), Шведское агентство по международному сотрудничеству в области развития (СИДА) и Агентство США по международному развитию (ЮСАИД). В ходе этих встреч я обсуждал вопросы поддержки осуществления Конвенции о правах инвалидов, Стандартных правил и других документов, касающихся инвалидов, и поощрял эти учреждения к использованию двуединого подхода обеспечения равенства и расширения прав и возможностей инвалидов.

Е. Сотрудничество с гражданским обществом

63. В моем докладе Комиссии социального развития за 2010 год я заявил о своем намерении тесно сотрудничать и консультироваться с организациями гражданского общества по всему миру (E/CN.5/2011/9, пункт 75).

64. В процессе консультаций с организациями гражданского общества в ходе всех обсуждений, проведенных за нынешний отчетный период, возникал главный вопрос о всеохватном развитии. Также высказывались большие надежды на то, что предложенное совещание высокого уровня приведет к существенным обязательствам со стороны правительств и международных учреждений, занимающихся вопросами развития, относительно учета интересов инвалидов во всех аспектах развития.

65. Я созвал совещание группы экспертов с участием представителей организаций инвалидов, которое состоялось 9 сентября 2011 года, в последний день Конференции государств — участников Конвенции о правах инвалидов. Созыв этого совещания предусмотрен в рекомендациях, содержащихся в Стандартных правилах.

66. Группа экспертов сосредоточила внимание на моей нынешней деятельности, предлагаемой встрече высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросам инвалидности, которая должна состояться во время шестидесятой седьмой сессии, приоритетах в плане работы Специального докладчика на следующий

срок и пути продвижения вперед в том, что касается сотрудничества между Специальным докладчиком и группой экспертов.

67. Группа проявила интерес к участию в планировании предложенной встречи высокого уровня по вопросам инвалидности и к тому, чтобы обратить ее внимание на развитие с учетом интересов инвалидов.

68. Группа также обсудила вопросы участия организаций инвалидов в «Рио+20» — Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая состоится в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 2012 года.

F. Уязвимые группы среди инвалидов

69. В моем предыдущем докладе Комиссии социального развития на ее сорок девятой сессии (E/CN.5/2011/9, пункты 55–57) я заявил о своем намерении сосредоточить внимание на уязвимых группах, таких как женщины и девочки-инвалиды, лица с психическими расстройствами, глухие и лица, находящиеся в опасных ситуациях, таких как гуманитарные бедствия.

70. В моем выступлении на церемонии открытия XVI Всемирного конгресса Всемирной федерации глухих в июле 2011 года я сосредоточил внимание на повышении уровня осведомленности о Конвенции о правах инвалидов в сообществе глухих. Я также встречался с президентом Всемирной федерации для обсуждения вопросов будущего сотрудничества.

71. Я встречался с представителями Панафриканской сети пациентов и жертв психиатрии и оказал им содействие в наращивании потенциала их организации и в укреплении их сети в Африке. Позднее я участвовал в семинаре, проведенном в Кейптауне, Южная Африка, на котором Панафриканская сеть планировала свою будущую деятельность.

IV. Замечания и выводы

72. Анализ прошедшего года демонстрирует энергичную глобальную арену инвалидности с весьма позитивными изменениями. Одним из главных событий был выпуск «Всемирного доклада об инвалидности», в котором указывается, что, несмотря на упорные попытки, включение одного миллиарда инвалидов в основную повестку дня в области развития остается проблемой.

73. Вопросы инвалидности остаются за боковой линией глобальной повестки дня в области развития. Однако меня радуют такие мероприятия, как семинар НОРАД в феврале 2011 года и побочное мероприятие, которое будет организовано ЮСАИД в ноябре 2011 года в ходе четвертого форума высокого уровня по вопросу об эффективности помощи Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) в Пусане, Республика Корея. Это побочное мероприятие имеет целью пропаганду развития с учетом интересов инвалидов среди главной целевой аудитории.

74. В своей резолюции 65/186, озаглавленной «Осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в интересах инвалидов в период до 2015 года и в последующий период», Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить информацию в целях созыва

на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи совещания высокого уровня по вопросу об инвалидах и развитии. Я с нетерпением ожидаю возможности быть участником такого эпохального совещания. Организации гражданского общества также стремятся принять в нем участие, и я полностью поддерживаю их включение. Все заинтересованные стороны надеются, что совещание высокого уровня приведет к твердым обязательствам со стороны государств-членов в отношении развития с учетом интересов инвалидов.

75. В моем предыдущем докладе я рекомендовал учреждениям системы Организации Объединенных Наций создать координационные структуры в своих организациях (E/CN.5/2011/9, пункт 67(d)). Я рад отметить, что ЮНИСЕФ и ПРООН уже создали координационные структуры по вопросам инвалидности.

V. Рекомендации

76. Я хотел бы вынести следующие рекомендации:

а) государствам-членам следует оказать поддержку предложенному совещанию высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросам инвалидов и развития в ходе ее шестьдесят седьмой сессии на самом высоком уровне и принять на себя обязательства в отношении развития с учетом интересов инвалидов;

б) следует уделять больше внимания повестке дня в области развития после целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и включению вопросов инвалидности в основную повестку дня в области развития;

в) вопросы инвалидности должны быть частью повестки дня в области развития как для организаций-доноров, так и для организаций-получателей;

г) следует наладить более хорошую координацию и диалог между учреждениями, занимающимися вопросами развития, и организациями инвалидов для обеспечения большей осведомленности о проблемах инвалидов и для обмена знаниями и информацией;

е) государствам-членам следует оказывать поддержку Партнерству Организации Объединенных Наций по поощрению прав инвалидов: целевому фонду с участием многих доноров и его целям.

VI. Запланированные мероприятия на 2012 год

77. Я по-прежнему привержен выполнению моего мандата в качестве Специального докладчика Комиссии социального развития для контроля за осуществлением Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов и продолжению своей работы в качестве связующего звена в деле сотрудничества и поддержки государств-членов, системы Организации Объединенных Наций и гражданского общества. Помимо контроля за осуществлением Стандартных правил и повышения осведомленности о Стандартных правилах и Конвенции о правах инвалидов, я буду содействовать большему синергизму между соответствующими документами, касающимися вопросов инвалидности, развития и прав человека.

78. Я буду и далее содействовать созданию Африканского форума инвалидов и проводить консультации со всеми соответствующими учреждениями в Африке и за ее пределами.

79. Я буду продолжать работу в развитие моей первой встречи с мандатариями Совета по правам человека и Отделом специальных процедур в целях углубления нашего диалога и укрепления наших рабочих отношений в целях повышения осведомленности о положении инвалидов и осуществления, по мере возможности, совместных инициатив.

80. С учетом просьбы Экономического и Социального Совета я буду вносить активный вклад в предлагаемое совещание высокого уровня по вопросам инвалидов и связанные с ним процессы и принимать в них участие.
